

REDAKČNÍ RADA

L. Bahník, prof. inž. dr. Dyr, doktor technických věd, inž. K. Hauser, F. Hlaváček, vedoucí redakce, inž. G. Klazar, inž. V. Marek, inž. J. Maštovský, inž. A. Pleštil, M. Pramuk, inž. A. Sella, inž. J. Sukovatý, inž. L. Tomeček

OBSAH

Potěšil V.: Sladařsko-pivovarské hodnocení novošlechtěných ječmenů	217
Dyr J., Moštek J.: Průzkum kontinuálního mletí	220
Myška L.: K otázkám dalšího vývoje normování práce v průmyslu pivovarském a sladařském	225
Hořejší J.: Kubánské pivovarství	230
Melichar B.: Rázová rozprašovací patra	231
Mechanizace — Regulace — Automatizace	233
Z našich závodů	237
Kritika — Bibliografie	238
Referáty	239

СОДЕРЖАНИЕ

Потешил В.: Качественная оценка солода и пива из нового сорта ячменя	217
Дыр И., Моштек И.: Исследование непрерывного метода затирания	220
Мышка Л.: За дальнейшее повышение уровня нормировки труда на заводах пивоваренной и солодильной промышленности	225
Горжейший И.: Пивоварение на Кубе	230
Мелихар Б.: Распылительно-ударные тарелки	231
Механизация — Регуляция — Автоматизация	233
По заводам	237
Критика — Библиография	238
Рефераты	239

INHALT

Potěšil V.: Beurteilung der Versuchsmälzungen mit neugezüchteten Braugersten und Auswertung der Probesude mit diesen Malzen	217
Dyr J., Moštek J.: Studium des kontinuierlichen Maischprozesses	220
Myška L.: Zur weiteren Entwicklung der Arbeitsnormung in der Brau- und Malzindustrie	225
Hořejší J.: Kubanische Brauindustrie	230
Melichar B.: Stoss-Zerstäubeböden	231
Mechanisierung — Regelung — Automation	233
Neuheiten aus den Betrieben	237
Kritik — Bibliographie	238
Referate	239

CONTENTS

Potěšil V.: Experimental Malting of New Varieties of Barley and Evaluation of Beer Brewed with their Malt	217
Dyr J., Moštek J.: Testing Continuous Mashing	220
Myška L.: To More Accurate Time Job Rates in Breweries and Malt Plants	225
Hořejší J.: Cuba's Breweries	230
Melichar B.: Shock-spraying trays	231
Mechanisation — Regulation — Automation	233
Reports from Factories	237
Current Books Review	238
Reports Brevities	239

TABLE DES MATIÈRES

Potěšil V.: Appréciation du maltage expérimental des orges récemment améliorées et évaluation des brassins d'essai de ces malts	217
Dyr J., Moštek J.: Recherche sur le brassage continu	220
Myška L.: Contribution aux questions sur l'évolution progressive de la réglementation du travail dans l'industrie de la bière et du malt	225
Hořejší J.: Les brasseries de Cuba	230
Melichar B.: Colonne à distiller „Pulvérisation-Choc“	231
Mécanisation — Régulation — Automatisation	233
Nouvelles de nos établissements	237
Critique — Bibliographie	238
Rapports	239

Objednávky přijímá Poštovní novinový úřad, Praha 1, Jindřišská ul. 14 a každý místní poštovní úřad

KVASNÝ PRŮMYSL. Pro pracovníky kvasných průmyslů vydává ministerstvo potravinářského průmyslu ve Státním nakladatelství technické literatury, n. p., Spálená 51, Praha 1. — Vedoucí redakce: František Hlaváček. — Výkonnyí redaktor: Růžena Biehalová. — Otisk dovolu jen se svolením redakce, se zachováním autorských práv a s údajem pramene. — Redakce: Krakovská 8, Praha 1, telef. 23-07-51, 23-16-90. — Inzertní oddělení: SNTL, Praha 1, Spálená 51, telef. 23-44-41, linka 369. — Rozšiřuje Poštovní novinová služba. Objednávky a předplatné přijímá Poštovní novinový úřad — ústřední administrace PNS, Jindřišská 14, Praha 1. Lze také objednat u každého poštovního úřadu nebo doručovatele. Objednávky do zahraničí vyřizuje Poštovní novinový úřad — vývoz tisku, Štěpánská 27, Praha 1. — Vychází dvanáctkrát ročně. — Cena jednotlivého čísla 5 Kčs, roční předplatné 60 Kčs. — Objednávky se přijímají nejméně do konce běžného roku; odběr lze zrušit toliko po úplném vyčerpání zaplaceného předplatného. — Tiskne Knihkisk, n. p., závod 3, Praha 1, Jungmannova 15, tel. 24-69-80, 24-69-80.